

INTERROGATORIO AL TESTIGO 343. CARLOS CORRALES BUENO.
COMISARIO DE POLICIA, POR LOS ABOGADOS DEFENSORES DE LOS
ACUSADOS

23 de Abril de 2007

13:04 horas

La defensa de Jamal Zougham y Basel Ghalyoun

A: Con la venia de la sala, la defensa de Jamal Zougham y Basel Ghalyoun. Vamos a ver, ha comentado usted, que en estas situaciones, colaboran según los protocolos, los miembros del Tedax, la Policía Científica y los funcionarios de información, ¿sabe usted quién se encarga de que esos protocolos se cumplan?

T: Mire usted, yo como responsable de Policía Científica, me preocupo de que se cumplan los míos

A: Entonces, ¿se supone que sería el Comisario General de Información?

GB: Sr. Letrado, las funciones de cada uno de los dirigentes de los Cuerpos de Nacional de Policía y Guardia Civil, las tiene usted en las correspondientes normas legales y reglamentarias, leyes y reglamentos. Otra pregunta

A: De acuerdo, Señoría ¿Recuerda usted, si en alguno de los análisis que hicieron en su laboratorio se hallara nitroglicerina?

BG: ¿Se refiere, obviamente a este hecho, claro?

A: Claro

T: Pues no le puede indicar. Yo sé que la nitroglicerina es uno de los componentes de las dinamitas, de lo poco que conozco de mi tiempo de formación en la escuela de policía, o de lo que estudié en químicas en mi bachiller

A: Y, ¿recuerda usted algún otro informe pericial, tanto de Tedax, como de la científica, donde únicamente, se escriba que se han detectado unos componentes de dinamita, y no se delimite cuáles son esos componentes?

T: Pues mire usted, yo no soy ni químico ni técnico en explosivos, pero un poco por los conocimientos que tengo, adquiridos a lo largo de mi vida profesional, le podré decir, que en algún momento, si se ha producido una explosión, se puede determinar unas veces, que componentes hay, y otras, como consecuencia de la deflagración se desfiguran las sustancias iniciales, pues se puede dar una aproximación, entiendo

A: ¿Existe algún caso, en el que no se haya hallado nada en un foco de explosión?

T: Pues supongo que sí, pero le podrán contestar los...

GB: Bien, no da lugar a la pregunta... guarde silencio por favor. Otra pregunta

A: Ha dicho usted, que no tienen en su base de datos la GOMA 2 ECO

T: Sí

A: ¿Sabe usted si el laboratorio de la Unidad Central Tedax, es mayor que el de la científica, o tiene más datos acerca de...?

GB: La primera parte de la pregunta junto con la segunda, es capciosa. Otra forma de preguntar

A: ¿Es distinto el banco de datos de los Tedax y de la Policía Científica?

T: Pues mire usted, yo no sé lo que tendrán los Tedax en su banco de datos, pero me refiero que ellos tendrán los datos referidos a explosivos. Nosotros en nuestros bancos de datos, tenemos anotaciones, no solamente de sustancias explosivas, sino de sustancias acelerantes, de sustancias estupefacientes y todo tipo de sustancias que sean susceptibles de analizar y que tengan relación con un hecho delictivo

A: ¿Sabe usted si se hicieron fotos del interior de la Kangoo, en la estación de Alcalá de Henares?

T: No se lo puedo indicar, porque ni mis funcionarios ni yo, estuvimos presentes en ese momento. Lo realizó el grupo de Policía Científica de Alcalá de Henares, pero me imagino, no lo sé, que los funcionarios que estuvieron allí, no sé si lo hicieron o no lo hicieron, o carecían de los medios suficientes para hacerlo, y por eso pensaban trasladarla a los locales de la Brigada Provincial de Policía Científica en Moratalaz

A: ¿Constan en los protocolos, realizar este reportaje fotográfico o de vídeo?

T: ¿Cómo?

GB: La pregunta es, si es obligatorio realizar un reportaje fotográfico o de vídeo, por lo de los protocolos...

T: Sí. En el manual de normas y procedimientos, se especifica en toda inspección ocular, que es lo que se debe hacer, y entre ellos, lógicamente, se debe realizar, foto y vídeo, a parte de la recogida de muestras e incluso, tanto de conjunto como de detalle, pero le vuelvo a repetir, que en Alcalá de Henares, se hizo una inspección previa, creo que se levantó un acta, que vino acompañando... un pequeño acta, que vino acompañando a la Kangoo, y en la Comisaría General se continuó esa inspección, con todos los medios de que se disponía

A: Mire, en el tomo 86, en el folio 27.033, hay una nota de la Comisaría Científica, un informe que firma el jefe de análisis científicos, referido a un gorro de rezo, recogido en el desescombro de Leganés. En este informe se dice, que se extraen dos muestras al azar del gorro, ¿esto qué quiere decir?

T: Pues que se...

GB: Bien, un momento, un momento, un momento, esa pregunta se la tendrá usted que hacer a quién firme el oficio, no a este testigo. Como usted bien dice está firmada y además con nombre, o sea, firma, autógrafo y nombre completo

A: Sí Señoría, sólo le realizo esta pregunta en su condición de jefe del...

GB: No, no, no. Aquí viene a deponer sobre lo que él ha hecho o él ha percibido directamente por su sentido, que es lo que le atribuye la condición de testigo, no a contarnos su opinión, o a darnos su opinión sobre cualquier actividad de cualquier otro sector policial o actividad policial

A: Con la venia Señoría, cuando se señala en la nota, que se extraen al azar, ¿quiere decir que se pueden extraer más?

GB: No da lugar a la pregunta, le vuelvo a repetir, que ha tenido usted además a ese testigo aquí

A: No hay más preguntas, Señoría

GB: Gracias. Alguna otra defensa

La defensa de Rachid Aglif

A: La defensa de Rachid Aglif. Con la venia de la Excelentísima sala. Hola, buenos días señor

T: Buenos días

A: En la furgoneta Kangoo, señor, en primer lugar, ¿recuerda si habéis localizado unas huellas de un ciudadano americano, señor?

T: Sí, tuve conocimiento...

GB: La pregunta así hecha, vuelve a ser una pregunta capciosa, porque define, mejor dicho le dice que son huellas de un ciudadano americano, no es exactamente lo que consta en autos. El Sr. Letrado se dignará, o será tan amable de corregir su pregunta

A: Con la venia nuevamente, rectifico, modificándolo en el sentido. Señor, aparte de lo que existe en el sumario, ¿hay alguna actuación policial internacional, en relación con algún otro, presuntamente imputado, o bajo la lupa de la policía científica en la Kangoo?

T: Sí, le voy a contestar Sr. Letrado. En la furgoneta... en la bolsa en donde se encontraron los detonadores, y una pequeña cantidad de sustancia explosiva, se revelan unas huellas, que lógicamente, al no encontrarlas, o no constar, de momento, por la forma, en nuestros archivos, no fue localizada por el sistema automático de identificación dactilar, como es costumbre en estos y en otros casos, no solamente de terrorismo, sino de delincuencia internacional, se envió a INTERPOL, para que la difundiera a todas las unidades de todo el mundo. A los pocos

días nos contestaron los americanos, que esas huellas correspondían a un súbdito estadounidense, creo recordar, de nombre Mayfield, o algo parecido, nos trajeron un informe, elaborado por el FBI, y no estuvimos de acuerdo, en un principio, en que esas huellas pertenecieran a ese ciudadano. A través de la subdirección operativa, yo pedí al FBI, que nos enviara unos cotejos mejores de las huellas de ese súbdito americano y nos enviara muestras de ADN. En el intermedio, y como consecuencia de la explosión de Leganés, una de las mochilas o bolsas que se recogieron allí, y que se llevaron a Policía científica, los funcionarios, cuando no tenían otra cosa que hacer, o estaban en espera de que fueran requeridos por las unidades de información, iban mirando todos esos efectos. En uno de ellos, se encontró un documento, de una persona que tenía antecedentes o había tenido antecedentes, figuraba en el banco de extranjeros, y al mirar la ficha decodificar de esta persona, comprobó que no era el índice de la mano derecha, o de la mano derecha, como decían los americanos, sino que pertenecía a este hombre y eran dedos de la mano izquierda. Inmediatamente se le identificó, se comunicó a la Autoridad Judicial, puesto que habíamos tenido una serie de presiones, porque parece ser que lo que no es de España, y perdóneme Señoría que haga el comentario, parece que todo lo demás es mejor, menos lo nuestro, y se pudo demostrar que nosotros estábamos en la certeza y el FBI estaba equivocado

A: Señor, a lo largo de la experiencia que tiene usted, tanto en otras actuaciones como en esta, valorativamente, ¿se han cumplido todos los protocolos de seguridad, en jurídica, me refiero, a lo que se refiere a la recogida de muestras, me refiero?

GB: Como el propio Letrado dice, es valorativo y además jurídico. Otra pregunta, por favor

A: En el caso de la furgoneta Kangoo, ¿recuerda, señor, si habían hecho un precinto como los protocolos mandan?

T: Según me indicaron mis funcionarios, la furgoneta vino custodiada y precintada

A: ¿También recuerda si en el lugar del hallazgo de la furgoneta, habían firmado las actas?

T: He dicho antes, con anterioridad, que la furgoneta vino con un pequeño acta inicial de inspección ocular

A: ¿Recuerda señor...?

T: Si no, se hubiera quedado paralizado el procedimiento de inspección ocular, por la Comisaría General, mientras no se tuviera conocimiento de qué otras actuaciones se habían hecho sobre ella

A: ¿Recuerda señor, cuántos objetos, en el lugar de hallazgo, tenía o mencionaba aquella acta?

T: Yo le puedo indicar, únicamente lo que he leído a posteriori, yo no estaba presente en el momento de...

GB: Otra pregunta, por favor

T: En el caso, señor, en el caso de Leganés, ¿usted ha tenido alguna operación operativa?

GB: Ya ha contado lo que ha hecho en Leganés. Si no tiene una pregunta concreta no da a lugar

A: Sí. ¿A qué hora llega usted señor a Leganés?

GB: Ya ha contestado. Otra pregunta

A: Señor, en el caso del inspector, subinspector, el señor fallecido, el señor Torronteras, ¿recuerda si habéis hecho algún análisis, análisis científico de su propia ropa, señor?

T: No se hizo ningún análisis, porque a quien correspondía hacer un análisis sobre el subinspector Torronteras, eran a los médicos forenses, como sí lo realizaron. No entiendo el por qué íbamos a hacer un análisis de la ropa del Sr. Torronteras

A: Para analizar señor...

GB: Bien, lo que faltaba es que discutamos si hay que hacer un análisis o no sobre la ropa. Otra pregunta

A: Señor, ¿recuerda los análisis de los cadáveres de los muertos de Leganés, si estaban bajo la custodia de usted o del Anatómico Forense, señor?

T: Vamos a ver, una vez que se fueron efectuando el levantamiento del cadáver..., de los cadáveres, se fueron remitiendo al Instituto Anatómico Forense, donde quedaron allí, debidamente custodiados, y todos los restos biológicos, que se fueron encontrando a lo largo de los días, fueron remitidos allí, para su análisis correspondiente

A: Señor, usted acaba de declarar, anteriormente a preguntas de la acusaciones, que a partir de un cierto momento, usted no admitía pruebas, si no le explicaban dónde y cómo procedían. Mi pregunta es, ¿desde qué fecha, señor?

T: No le puede indicar, porque es a raíz de una reunión que tuvimos en la Dirección General de la Policía, con otros responsables de la actividad policial, comentando estos temas en los que llevábamos notas informativas, y al preguntar me dijo, no lo sé, porque los Tedax tampoco nos lo indican, y dice, pues ya puedes ir pidiéndolo, y a partir de este momento se darán las órdenes oportunas para que se remita. No le puede indicar ni la fecha ni la hora, sé que era por la mañana, y en una reunión de las múltiples que mantuvimos con mis superiores

A: Es decir señor, anterior de aquella fecha podría venir cualquier...

GB: Bien, eso es una conclusión. Otra pregunta

A: Señor, ¿recuerda en el caso de Leganés, si usted ha tenido algún acceso o información, sobre algunos documentos de algún compañero de usted, que tenía relación con la banda terrorista de E.T.A?

T: Me parece que he contestado ya, anteriormente, que a Policía Científica no le corresponde hacer análisis operativo

A: ¿Pero científica, señor?

T: No, no, al referirme Sr. Letrado, a análisis operativo, es a temas de investigación, elaboración de informes sobre posibles miembros, contactos, etcétera, etcétera. Únicamente nosotros, a todo lo que se refiere a análisis científicos sobre muestras, restos, rastros, personas, etcétera, etcétera

GB: Otra pregunta, por favor

A: Muy amable, señor. Gracias

GB: ¿Alguna más?

La defensa de Rabei Osman el Sayed

A: Con la venia, defensa de Rabei Osman. Mire, esas huellas que ustedes encontraron en la Renault Kangoo, que dice que las enviaron a Interpol, además de Interpol, ¿la remitieron a los diferentes países de forma individual?

T: Vamos a ver, la Secretaría General de Interpol, de la que somos miembros 182 países, es la que se encarga de hacer la difusión a todas la policías, socios de la Organización Internacional de Policía

A: ¿Solamente recibieron respuesta de Estados Unidos?

T: Solamente recibimos respuesta de Estados Unidos, y estaban equivocados

A: Y solamente recibieron la respuesta sobre esta huella, ¿es así, no?, sólo eso. Sobre el resto de los vestigios que han encontrado en sus investigaciones, ¿han...?

GB: Que hayan encontrado y que hayan remitido a Interpol, claro

A: Sí, es lo que le voy a preguntar. El resto, ¿han remitido también a Interpol, u otros organismos internacionales?

T: Entiendo que sí, puesto que es competencia de la... a través de Interpol España, de la sede de Interpol nuestra, se remite a la Secretaría General, de todas aquellas personas que son buscadas y se le indica el tipo de índice, hay una valoración en Interpol sobre las fichas de buscados y que se da más o menos prioridad en esa búsqueda

A: Cuando ha manifestado, que ustedes mostraron su desacuerdo con el resultado de la investigación realizada por el FBI estadounidense, ha manifestado que recibió presiones, ¿a qué presiones se refieres?

T: Presiones del FBI, porque ellos tenían esa, digamos de alguna manera, prepotencia, de que estaban en lo cierto. Nosotros dijimos que no estábamos de acuerdo, y yo a raíz de ese momento, forme... a parte de un par de equipos en la Comisaría General, a parte del equipo de SAID, yo solicité asesoramiento, porque aunque yo recordaba bastante, y fui uno de los principales que se opusieron a reconocer esa huella del FBI, no obstante, mis conocimientos de

lofoscopia, hacía mucho tiempo que no los practicaba y se lo envié también, esa huella, a dos funcionarios, uno en Alicante y otro no me acuerdo en que sitio, expertos en lofoscopia también, y uno de los mejores lofoscopistas que tenemos en la policía española. Me ratificaron, que estaba yo en lo cierto y los equipos de la Comisaría General, y cuando se identificó la huella...

GB: Bien, otra pregunta por favor, ya lo ha relatado antes, y tiene un extenso informe en los autos

A: No hay ninguna pregunta más

GB: Gracias, ¿alguna defensa más? Gracias, ya se puede marchar

T: Con su permiso Señoría

GB: Gracias. Que comparezca el testigo... perdón, dado que parece que algunas acusaciones o defensas, ¡perdón, señor!, dado algunas acusaciones o defensas parecen tener dudas sobre el análisis que usted ha utilizado, se hará una copia testimoniada, sólo al efecto de exhibirlo a las partes, y que el Tribunal tenga copia, aunque creo que consta en el sumario... Sí, sí, ya, pero como el Tribunal, no puede presuponer que lo que ha visto el testigo es lo que consta en el sumario, la única forma de despejar la duda, es sacar una copia testimonial. Por favor, gracias